



FRANÇAIS  
(Notice originale)

## LCJQ-560 Chargeur rapide



### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### DANGER

○ Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, suivre attentivement ces consignes.

- CONSERVER LA PRÉSENTE NOTICE – elle contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de batteries modèle LCJQ-560.
- Avant d'utiliser le chargeur de batteries, lire l'ensemble de la notice et les mises en garde figurant sur le chargeur de batteries, sur la batterie et sur le produit utilisé avec la batterie.

#### ATTENTION

○ Pour réduire le risque d'accidents, charger uniquement une batterie rechargeable lithium-ion YAMABIKO des modèles énumérés ci-dessous. Les autres types de batteries pourraient éclater, avec un risque d'accident corporel et de dégâts matériels.

- LBP-560-100 (1 820 mA/92 Wh)
- LBP-560-200 (3 660 mA/185 Wh)
- LBP-560-900 (15,6 Ah/787 Wh)

- Ne jamais essayer de charger ou d'utiliser un bloc-batterie défectueux, endommagé ou déformé.
- Brancher le chargeur uniquement sur une alimentation correspondant à la tension et à la fréquence spécifiées sur celui-ci ; brancher le chargeur exclusivement sur une prise murale aisément accessible.
- Ne jamais utiliser un chargeur défectueux ou endommagé.
- Ne pas ouvrir le chargeur.
- Ranger le chargeur hors de portée des enfants.



•Matériel réservé à une utilisation en intérieur.

- Utiliser le chargeur à une température ambiante comprise entre 0 et 60 °C.
- Ne pas couvrir le chargeur. Couvrir le chargeur l'empêcherait de se refroidir.



•Ne jamais ponter (court-circuiter) les bornes du chargeur avec des objets métalliques (par exemple des bijoux, clous, pièces de monnaie), au risque d'endommager le chargeur.

- Si de la fumée ou des flammes se dégagent du chargeur, débrancher immédiatement celui-ci de la prise murale.

- Pour réduire le risque de choc électrique ou de court-circuit, ne pas introduire d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur sur une surface facilement combustible (telle que du papier ou du textile) ou dans un environnement facilement combustible – il existe un risque d'incendie.
- Ne pas utiliser le chargeur dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les chargeurs peuvent produire des étincelles qui peuvent enflammer des poussières ou des vapeurs – il existe un risque d'explosion.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation du chargeur. Si le cordon d'alimentation est endommagé, débrancher immédiatement la fiche de l'alimentation électrique pour éviter tout risque de choc électrique.
- Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à d'autres fins, par exemple pour transporter ou suspendre le chargeur.
- Pour réduire le risque de trébuchement, positionner et signaler le cordon d'alimentation de telle manière qu'il ne puisse pas être endommagé et de façon à ce qu'il ne constitue un danger pour personne.
- Pour réduire le risque de choc électrique, toujours brancher le chargeur sur une prise murale correctement installée.
- Après avoir utilisé le chargeur, le débrancher de la prise murale.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient été informées de la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Surveiller les enfants afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, demander au fabricant, à son agent SAV ou à toute personne possédant une qualification similaire de le remplacer afin d'éviter tout danger.

## CONSERVER LA PRÉSENTE NOTICE.

Pour charger une batterie :

- Brancher le cordon secteur du chargeur sur une prise 220-240 Vca.
- Aligner les nervures de la batterie sur les rainures du chargeur et faire coulisser la batterie dans le chargeur.
- Durant la charge normale, la DEL (A) du chargeur clignote en continu en VERT.

### IMPORTANT

○ Si le chargeur détecte un problème, la DEL clignote en ROUGE. Retirer la batterie du chargeur, nettoyer les contacts et réinstaller la batterie dans le chargeur. Si la batterie n'est pas dans la plage de température acceptable (de 0 à 60 °C), la DEL reste allumée en ROUGE. Retirer la batterie du chargeur et la réchauffer ou la refroidir suivant les besoins, puis la réinstaller dans le chargeur.



## IMPORTANT



Si le chargeur détecte un problème, la DEL clignote en ROUGE. Retirer la batterie du chargeur, nettoyer les contacts et réinstaller la batterie dans le chargeur.



Si la batterie n'est pas dans la plage de température acceptable (de 0 à 60 °C), la DEL reste allumée en ROUGE. Retirer la batterie du chargeur et la réchauffer ou la refroidir suivant les besoins, puis la réinstaller dans le chargeur.



La batterie est en cours de charge normale.



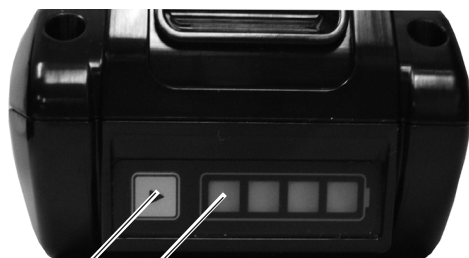
La mise en charge de la batterie est terminée.

- Lorsque la charge est terminée, la DEL reste allumée en VERT.

## REMARQUE

- Un bloc-batterie LBP-560-100 entièrement déchargé se chargera en 42 minutes environ, un bloc-batterie LBP-560-200 entièrement déchargé se chargera en 88 minutes environ et un bloc-batterie LBP-560-900 entièrement déchargé se chargera en 336 minutes environ avec le chargeur rapide LCJQ-560.

- Vérifier que la batterie est entièrement chargée en la retirant du chargeur et appuyant sur le bouton d'état de charge de la batterie (B). Vérifier les indications données par les DEL (C).



- 1 voyant vert indique que la batterie est chargée à 25 %.
- 2 voyants verts indiquent que la batterie est chargée à 50 %.
- 3 voyants verts indiquent que la batterie est chargée à 75 %.
- 4 voyants verts indiquent que la batterie est chargée à

100 %.

## IMPORTANT

- Retirer la batterie du chargeur lorsqu'il n'est pas en service.

Voyants indicateurs du chargeur de batteries :

- DEL rouge – batterie hors de la plage de température de charge
- DEL rouge clignotante – défaut
- DEL verte – mise en charge de la batterie terminée
- DEL verte clignotante – batterie en cours de charge normale

YAMABIKO CORPORATION

[www.yamabiko-corp.co.jp/echo\\_global/](http://www.yamabiko-corp.co.jp/echo_global/)



# Déclaration de conformité

Le fabricant soussigné :

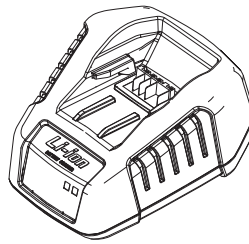
YAMABIKO CORPORATION  
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME  
OHME ; TOKYO 198-8760  
JAPON

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

déclare que l'appareil neuf désigné ci-après :

## CHARGEUR DE BATTERIES

Marque : ECHO  
Type : LCJQ-560



assemblé par :

ECHO, INCORPORATED  
400 OAKWOOD ROAD  
LAKE ZURICH, ILLINOIS 60047-1564  
États-Unis

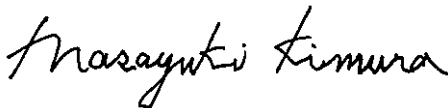
est conforme :

- \* aux exigences de la directive **2014/30/UE** (utilisation des normes harmonisées **EN 55014-1: 2006, EN 55014-2: 1997, EN 61000-3-2: 2014 et EN 61000-3-3: 2013**)
- \* aux exigences de la directive **2014/35/UE** (utilisation des normes harmonisées **EN 60335-1: 2012, EN 60335-2-29: 2014 et EN 62233: 2008**)
- \* aux exigences de la directive **2011/65/UE** (utilisation de la norme harmonisée **EN 50581: 2012**)

Numéro de série 35001001 à 37500000

Tokyo, le 1er mai 2016

## YAMABIKO CORPORATION



**Masayuki Kimura**

**Directeur général  
Service Assurance qualité**

**Représentant autorisé en Europe, autorisé à constituer le dossier technique.**

Société : Atlantic Bridge Limited

Adresse : Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Royaume-Uni

**M. Philip Wicks**

**Importateur pour la France**

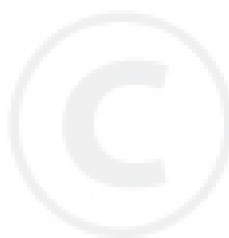
Société : P.P.K.

Adresse : Z.I. du Chemin Vert 10/16 rue de l'Angoumois BP 8002 - 95811 ARGENTEUIL CEDEX, France

# YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPON  
TÉLÉPHONE : 81-428-32-6118. FAX : 81-428-32-6145.

**ECHO**®



X750-026491

X750816-2303